

IZ DELAVSKEGA SVETA.

(Federated Press)

Tisoč ruderjev v Pittsbonu, Pa., je zastavilo iz razloga, ker delovodja ni hotel odslužiti štirih ruderjev, ki nočejo plačevati unij skih prispevkov.

Dodeljeni vojaki, organizirani v World War Veterans, so napovedali vojno državnemu industrijskemu komisiju v Coloradu. Krajevna postaja omenjene organizacije v Denverju vodi boj. Coloradska komisija je še grla spaka kakor manzo Allenovo sdišče v Kansasu. Pred kratkim je ta komisija velela zapreti straže stavkujočih klavniških delavev. Ni ga spora med delavev in delodajalcem v državi, da ga ne bi komisija "ršila" v pred delodajalcev.

"Indunkini" se mogoče zamerijo delodajalem. Uspeh krojaške unije v New Yorku, ki je vpravila kapitalistično orožje "indunken" proti kapitalistom samim, mogoče spremeni takto delodajalcev. Tega mnenja je znani socialistični voditelj Hillquit, ki je pomagal izposlovati sodninsko prepoved v pred omenjene unije. Hillquit je sicer vesel, da so krojači dosegli zmago z nasprotnikovim orožjem, nima pa upanja, da bi organizirani delavev v splošnem dosegli tak uspeh. "Sodninske prepovedi proti delodajalem ne bodo nikdar tako drastične kot one, ki se izdajo proti delaveem," je rekel Hillquit. "Upati pa je, da zmaga krojačev v New Yorku strezni delodajalcem in na redi 'indunkine' med njimi manj popularne ter jih sčasoma odpravi."

Razne vesti.

PREMOGOVNIKI PODJETNIKI SE KUJAJO.

Rudarji so obnovili svojo zahtevo po šesturnem delavniku.

Chicago, Ill. — Premogovniške kompanije, ki imajo svoj sedež v Chicagu, se kujujo in nočejo sestek mizi z zastopniki ruderjev in se pogajati o novi pogodbici. Mesto da bi na glas povedali, kaj zahtevajo, pa le izjavljajo, da prične stavka ruderjev na polju mehkega in tusta premoga s prvim aprilom. Mogoče je ta izjava le propaganda, da pričeno industrijski podjetniki naročati premog že zdaj, da ložje odklonijo zahteve ruderjev in nalač provocirajo stavko. Mogoče so premogovniški podjetniki med sabo sklenili, da odklonijo pogodbo z ruderji in izvolejo stavko. Ako je to resnica, tedaj je prerokovanje premogovniških podjetnikov o stavki razumeti takoj, da zdaj svare industrijalne podjetnike, da naj naroči prenog.

Nekateri podjetniki zahtevajo, da se odpravi "check off" sistem. Ti podjetniki izjavljajo, da tak sistem vodi do diktature, izvajane po organizaciji.

Ruderji bodo ponovili svojo zahtevo po šesturnem delavniku, ker šesturni delavnik garantira, da bo delo skozi leto bolj enakomerno razdeljeno.

V Washingtonu se zavedajo, da bo splošna stavka ruderjev zelo neugodno vplivala na izid volitev v jeseni. Predsednik Harding je zaradi tega pozval voditelje podjetnikov in ruderjev na konferenco v Washingtonu. Konferencial ne bo z vsemi hkrat, ampak enkrat z voditelji podjetnikov, pa zoper z voditelji ruderjev. Konference so ostale dozdaj brez uspeha, kajti vaska stranka je izjavila, da je pripravljena za boj do konca.

NEWBERRY OSTANE.

Prava Pyrova zmaga.

Washington, D. C. — Truman H. Newberry ostane v senatu. Zanj je bilo oddanih 46 glasov, proti pa 41. Večina je majhna.

Devet republikancev je glasovalo za izključenje. Debata je trajala nekaj dni in republikanci stare garde so jo zavlačevali, dokler niso bili prepričani, da bo za Newberryja oddana večina. Nekateri republikanski listi, ki podpirajo staro gardo, proglašajo izid glasovanja za veliko zmago, v resnici je pa prava Pyrova zmaga. V jeseni bodo kongresne

volitve in takrat se bo pokazalo, koliko je pridobila stara gardo v republikanski stranki na ogledu zaradi potrditve Newberryja senatorjem.

Rezolucija, ki je bila sprejeta, se deli v tri dele. Prvi del črta Fordov priziv, drugi prizna sedež Newberryja, tretji kritizira ogromno vsoto \$195,000, ki je bila izdana ob času volitev, da je bil izvoljen Newberry.

Senator La Follette je izjavil, da ob prilikah zopet spravi zadevo na dnejni red, postopal bo ravno tako kot v zadevi senatorja Lomerja. Predno je pričelo imensko glasovanje je senator La Follette prosil za besedo in je s pravim sarkasmom rekel, da naj se obnovi še enkrat zadeva senatorja Lomerja, kajti zilo je manj dokazov, da je kriv kot pri Newberryju, o katerem je krivda dokazana.

Glasovanje se je vrnilo po imenih. Odsotni so bili trije senatorji, 6 senatorjev je pa bilo na pare. Glasovali so republikanci za Newberryja:

Bell,	Gooding,	Page,	Pepper,	
Bridges,	Hale,	Fippes,	Petherton,	
Bursum,	Harrel,	Kellogg,	Sheldene,	
Calder,	Kayes,	Leverett,	Shortridge,	
Cameron,	Lodge,	Longfellow,	Smoot,	
Colt,	McCormick,	McCurdy,	Spoerl,	
Cummins,	Dillingham,	McKinley,	Stanfield,	
Curtis,	Edge,	McKinley,	Stevens,	
Dillingham,	Eckles,	McLean,	Townsend,	
Edge,	Ernst,	McNary,	Wadsworth,	
Fernald,	Fernald,	Nelson,	Warren,	
Frazee,	Frelighy-	New,	Watson (Ind.),	
Heflin,	sen.	Nicholson,	Willis,	
		Oddee,	Skupaj 46.	

Proti Newberryju, republikanci:

Borah,	Kenyon,	Norbeck,	
Casper,	Ladd,	Sutherland,	
Jones (Wash.)	La Follette,	Skupaj 9.	

Proti Newberryju demokrati:

Ashurst,	Hitchcock,	Sheppard,	
Broussard,	Jones (N.M.),	Schield,	
Culberson,	King,	Simmons,	
Cuthbert,	McKellar,	Smith,	
Dether,	Meyer,	Swanson,	
Glass,	Overman,	Trammell,	
Harris,	Pattman,	Underwood,	
Harrison,	Pomerene,	Walsh (Mont.),	
Heflin,	Ramadell,	Williams,	
	Robinson,	Williams (Ind.),	
		Skupaj 41.	

SLIČICA IZ KRŠČANSKE DRUŽBE!

Chicago, Ill. — Prek Južne Parkove ceste, nahajajoče se lučaj proč od Michiganskega jezera, je živila mrzla burja, toplomer je kazal le devet nad ničjo. Par korakov gorindol po cesti in človeka je pričelo ščipati v ušes, da si je takoj potegnil kape globoko dol, da ni občutil neprjetega ščipanja in skelenja. Tam na stranskem hodniku sta čepeli dve ženi srednje starosti: Frederika Young in njena sestra Eunice. Zaviti sta bili v odejo, z zobmi sta sklepatali in tresli sta se mraza. Frederika je tipistka, Eunice je tipistka in zna slikati v akvarelju. Obe sta brez dela. Prišli sta pred sedemnajst leti iz Hillsbora, Ill., v nadi, da najdeta srečo v miljonskem mestu.

Kaj se je zgodilo, da sta ženi bili zunaj dve noči in dva dni v stopenem mrazu? Plačati nista mogli stananine dvanajst dolarjev na mesec. Sodnik je njima dal časa trideset dni, da poveravnata založno stanarino. Bili sta in sta še brez dela, torej ni bilo tudi denarja. Potekle je trideset dni in prišli so biriči in ju postavili s pohištvo vred sedi zime in mrazu na cesto. Pohištvo je seveda v celoti iz kovčev, škatelj in sodčkov, pa nekaj cunj. Tu sta revije čepeli dve noči in dva dni, dokler ni mimo prišel neki časnikarski počivalcev in njima preskrbel, da sta se lahko nastanili v nekem prenočišču za siromake, ki sicer nosi ponosno ime "hotel." In to se godi v češki družbi, ki se baha s krščansko livilicijo.

OLAJSAVA PRI POVERAČNJU PREPLAČANIK DAVKOV.

New York. — (Jugoslovanski oddelek F. L. I. S.) Vseled odloka zakladniškega departmента, ki je stopil v veljavo dne 16. decembra, so bile uvedene znatne olajšave v svetu hitrega povrnjanja davkoplacalcevih tirjatev za povračilo in znižanje federalnih davkov. Dosedaj, ko so davčne oblasti ob pregledu dohodarskih prijav dosegale, da je bil dohodninski davek previsoko izračunan oziroma preplačan, je bil davkoplacalec povabljen, naj vloži prošnjo za znižanje naloženega davka oziroma za povračilo preplačanega davka. Taka prošnja je potem čakala na rešitev, dokler je prišla na vrsto. Ker je bilo tako mnogo teh prošenj, se je dva reflektorja, ki imata po 3000 svečnih sil svetlobe, omogočata potapljanje, da jasno vidi vse predmete okrog sebe. Malo

stih ne bodo več povabili davkoplacalcev, naj vloži prošnjo za povračilo davkov plačanih čez znesek, ki ga zakonito dolguje, naravnost bo on dobil naravnost podtrdilo, da so mu naložili previšok davke (Certificate of Overassessment) in ček v povračilo preplačanega davka. Ako davkoplacalec še dolguje del dohodninskoga davka, se preplačilo vporabi v poravnavo se doljnega zneska in ostank se takoj povrne.

To postopanje bo v veliko korist za davkoplacalcev in za vlado, kajti odpravlja potrebo posebne prošnje s strani davkoplacalcev in zmanjšuje del uradov za reševanje davkoplacalcevih tirjatev.

Davkoplacalci smejo tudi sedaj vložiti prošnjo za znižanje oziroma povračilo davka, ali pričakuje se, da bo nova odredba znatno znižala število prošenj. Dohodninski urad se trudi, da reši vse še neresene prošnje tekom šestih mesecov in da bo kasneje reševal iste kar sproti. Po dohodninskem zakonu od 1. 1921 je veda v nekaterih okoliščinah dolžna plačati obresti na preplačani davki, in sicer od dneva plačila do dneva povračila. Nova odredba bo znatno znižala znesek teh obresti, ki jih mora vlada plačati.

PRODUKCIJA PREMOGA JE ŽE ZELO ZNEDALA.

Pittsburgh, Pa. — Frank Hull, podnadelnik državnega radniškega departmента, izjavlja, da je v premogovi industriji velika depresija.

Produkcija vsega minolega leta je ocenjena na 184.932.285 ton, produkcija antracitnega premoaga pa na 87.102 ton. Antracitnega premoaga so producirali le za 2.106.934 ton manj kot v prejšnjem letu, mehkega premoaga pa za sedemdeset milijonov ton manj.

Na antracitnem premogovem polju je ponesrečilo težko (smrtno) 550 ruderjev, na polju mehkega premoga pa 290. Na antracitnem premogovem polju so ruderji že delali povprečno po 263 dni v letu, predlanskim pa 267 dni. Na polju mehkega premoaga je razlika veliko večja, kajti ruderji so delali povprečno po 138 dni v letu, predlanskim pa po 226 dni.

NEPOVARIJENI GOSTJE.

Chicago, Ill. — John P. Shewis je s svojo ženo in dvema detetoma sedel za mizo pri večerji, ko je zapel zvonec. Shewis je vstal, da pogleda, kdo zvonci. Komaj je odprt vrata, sta mu maskirana roperja pomolila samokres pod nos in mu ukazala držati roki kviško. Zvezala sta ga, nakar sta vstopila in zvezala njegovo soprogo in gošta. Roperja sta odnesla \$63 in tri žepne ure.

NE POVARIJEN DEVARJA V PISMIH V JUGOSLAVIJO.

New York. — (Jugoslovanski oddelek F. L. I. S.) Tretji asistent tajnika za postopek naznanjan v uradnem glasilu "Postal Bulletin":

"Minister za pošto in brzojavko je dejal v govoru: "Kar

se tiče mene, vam le pojasnjam, kako in kaj in vi storite kar hočete.

"Tri leta ste zahtevali varčino Francije in tukaj jo zdaj imate.

"Vsemite jo ali pustite. Moje mnenje je, da se Francija mora udeležiti ekonomskih konferenc v Genovi.

"Absolutno je tudi potrebno,

da je Rusija zastopana na tej konferenci. To je moje mnenje.

"Ako vi nočete, da se Francija udeleži ekonomskih konferenc v Genovi, postopek naznanjan v uradnem glasilu "Postal Bulletin" je potreben.

"Vsemite jo ali pustite. Moje mnenje je, da se Francija mora udeležiti ekonomskih konferenc v Genovi.

"Absolutno je tudi potrebno,

da je Rusija zastopana na tej konferenci. To je moje mnenje.

"Ako vi nočete, da se Francija udeleži ekonomskih konferenc v Genovi, postopek naznanjan v uradnem glasilu "Postal Bulletin" je potreben.

"Vsemite jo ali pustite. Moje mnenje je, da se Francija mora udeležiti ekonomskih konferenc v Genovi.

"Absolutno je tudi potrebno,

da je Rusija zastopana na tej konferenci. To je moje mnenje.

"Ako vi nočete, da se Francija udeleži ekonomskih konferenc v Genovi, postopek naznanjan v uradnem glasilu "Postal Bulletin" je potreben.

"Vsemite jo ali pustite. Moje mnenje je, da se Francija mora udeležiti ekonomskih konferenc v Genovi.

"Absolutno je tudi potrebno,

da je Rusija zastopana na tej konferenci. To je moje mnenje.

"Ako vi nočete, da se Francija udeleži ekonomskih konferenc v Genovi, postopek naznanjan v uradnem glasilu "Postal Bulletin" je potreben.

"Vsemite jo ali pustite. Moje mnenje je, da se Francija mora udeležiti ekonomskih konferenc v Genovi.

"Absolutno je tudi potrebno,

da je Rusija zastopana na tej konferenci. To je moje mnenje.

"Ako vi nočete, da se Francija udeleži ekonomskih konferenc v Genovi, postopek naznanjan v uradnem glasilu "Postal Bulletin" je potreben.

"Vsemite jo ali pustite. Moje mnenje je, da se Francija mora udeležiti ekonomskih konferenc v Genovi.

"Absolutno je tudi potrebno,

da je Rusija zastopana na tej konferenci. To je moje mnenje.

"Ako vi nočete, da se Francija udeleži ekonomskih konferenc v Genovi, postopek naznanjan v uradnem glasilu "Postal Bulletin" je potreben.

"Vsemite jo ali pustite. Moje mnenje je, da se Francija mora udeležiti ekonomskih konferenc v Genovi.

"Absolutno je tudi potrebno,

da je Rusija zastopana na tej konferenci. To je moje mnenje.

"Ako vi nočete, da se Francija udeleži ekonomskih konferenc v Genovi, postopek naznanjan v uradnem glasilu "Postal Bulletin" je potreben.

F. M. Dostojevskij:

BESI

Roman v treh delih.

Preložil Vladimir Levstik.

(Dalej.)

"Zbogom, Kirilov."

"Pridite še katerikrat ponoči. Kdaj?"

"Ali ste že pozabili, kaj je jutri?"

"Ah, res, boste brez skribi; ne bom zaspal; ob desetih. Vem se zbuditi, kadar hočem. Ležem in pravim: ob sedmih, pa se zbudim ob sedmih; rečem ob desetih — zbudim se ob desetih."

"Znamenite lastnosti imate," je dejal Nikolaj Vsevolodovič ter mu pogledal v bledi oči.

"Vam pojdem odpret vrata."

"Ne trudite se; odpre mi Šatov."

"Ah, Šatov. Dobro, pa zgromad."

VI.

Vhod prazne hiše, v kateri je živel Šatov, ni bil zaklenjen; a v večji je obdal Stavrogina popolna tema in tipaje je moral iskati stopnie v nadstropje. Toda zdaj se zgoraj odprla vrata, in pokazala se je luč; Šatov sam ni prišel vun, le vrata je odpril. Ko je stopil Nikolaj Vsevolodovič na prag njegove sobe, ga je videl, kako stoji v kotu za mizo in čaka.

"Ali me sprejemete v stvarni zadavi?" je vprašal s praga.

"Stopite notri in sedite," je odgovoril Šatov. "Zaprite vrata; stojte, bom sam."

Zaklenil je vrata, se vrnil k mizi ter sedel Nikolaju Vsevolodoviču nasproti. Shujšal je bil ta teden, in zelo se je, da ga ravno kuha vročica.

"Dolgo ste me mučili," je ščepnil tiko, povesivki oči. "Zakaj vas ni bilo?"

"Ali ste bili tako prepričani, da pride?"

"Da, počakajte, bledo se mi je... morebiti se mi je blede že zdaj... Počakajte."

Vstal je in zagrabil je nekaj na kraju vrhne svojih treh knjižnih polic. Bil je samokres.

"Enkrat se mi je bledlo ponoči, da me pride ubit, in zjutraj na vse zgodaj sem kupil od nepridiprava Ljajščina samokres za svoje poslednje denarje: nisem se vam hotel dati kar takoj. Potem sem se iztreznil... Od tistih dob je ležal na polici; nabojev niti nisem imel. Počakajte..."

Vstal je in odpril vrata v oknu.

"Ne vrzite ga skozi okno!" ga je ustavil Nikolaj Vsevolodovič. "Saj ni bil zastonj; in zjutraj bodo ljudje govorili, da se valjajo pod Šatovljim oknom samokresi. Položite ga nazaj, tako, in sedite. Povejte, zakaj se kesate pred menom svoje misli, da vas pride ubit? Spraviti se tudi zdaj ne prihajam, temveč le, da govorim z vami o nujnih rečeh. Razložite mi predvsem, ali me niste udarili zaradi mojih stikov z vašo ženo?"

"Sami veste, da ne!" Šatov je spet povesil oči.

"In tudi ne, ker bi bili verjeli neumnim čenčam o Darji Pavlovni?"

"Ne, ne, gotovo ne! Budalo! Sestra mi je že izpočetka povedala..." je izpregovoril Šatov z rezko nestrnostjo; toliko da ni udaril z nogo ob tla.

"Potem sva ugenila obdava, jaz in vi," je nadaljeval Stavrogin s pokojnim glasom. "Pravimate, Marja Timofejevna Lebjadkina je moja zakonita žena; poročil sem jo v Petrogradu pred štirimi leti in pol. Kaj ne, da ste me udarili zaradi nje?"

Šatov je ves osupel poslušal in molčal.

"Ugenil sem, toda verjeti nisem mogel," je namernik naposled, čudno gledajo Stavrogina.

"In ste me udarili?"

Šatov je zardel do las in zamoljal napol zmedeno:

"Udaril sem vas zaradi vaše propalosti... za vašo laž. Nisem stopil k vam, da vas kaznjam; ko sem šel proti vam še nisem vedel, da udarim... Bilo je zato, ker ste toliko pomenili v mojem življenju... Jaz..."

"Razumem, razumem, ne tritate besed. Zal mi je, da vas najdem v vročici; silno nujno zadevo imam."

"Toliko časa sem vas pričakoval!" Šatov se je skoraj stresel; vstal je s stola. "Povejte svojo reč; tudi jaz bom govoril... potem..."

Sedel je.

"Ta zadeva je druge vrste," je povzel Nikolaj Vsevolodovič, opazuje ga radovedno. "Razne okolnosti so me prisilile izbrati nočej to pozno uro in vas priti obvestiti, da boste mogoče ubiti."

Šatov ga je divje pogledal.

"Vem, da bi utegnila pretiti nevarnost," je odgovoril z umerjenim glasom, "toda kako morete ravno vi to vedeti?"

"Zato, ker jaz tudi spadam k njim, kakor vi, in sem ravnotakšen član njih družbe."

"Vi... ste član družbe?"

"Pri vaših očeh vidim, da ste se vsega prej nadejali nego tega," je dejal Nikolaj Vsevolodovič s komaj vidnim nasmeškom. "Toda dovolite, potem takem ste že vedeli, da vam strežejo po življenju!"

"Niti sanjalo se mi ni. In tudi zdaj ne verjamem, vzhod vašim besedam, čeprav... čeprav si je človek nikoli v svesti, s temi bedaki!" je kriknil zdaj v besnosti in treščil s pestjo po mizi. "Ne bojim se jih! Pretrgal sem z njimi. Onile je pritekel ščirkrat k meni, češ da morebiti... toda", je pogledal Stavrogina, "kaj vam je pravzaprav znanega v tej reči?"

"Ne, bojite se, jaz vas ne varam," je nadaljeval Stavrogin zelo hladno, z obrazom človeka, izpolnjujočega zgolj svojo dolžnost. "Izpršujete me, kaj mi je znanega? Znano mi je, da ste stopili v to družbo v inozemstvu, pred dvemi leti, še za časa njen stare organizacije, tik pred svojim odhodom v Ameriko in menda neposredno po njenem zadnjem razgovoru, o katerem ste mi pisali iz Amerike tako občirno pismo. Ah, res, oprostite, da vam nisem odgovoril tudi v pisu, temveč samo..."

"Z denarnim nakazilom; počakajte..." ga je ustavil Šatov, odpril naglo mizni predal in vzel izpod papirja mavričast bankovce. "Nate, vzemite sto rubljev, ki ste mi jih takrat poslali; brez vas bi bil poginil tam. Še dolgo vam ne bi mogel vrniti, če bi ne bilo vaše gospo materje: ona mi je podarila teh sto rubljev po moji bolzni pred devetimi meseci kot pomoč v najhujši stiski. Nadaljujte, prosim..."

Zmanjkovalo mu je sape.

"V Ameriki ste izpremenili svoje nazore, in ko ste se vrnili v Švico, ste se hoteli odpovedati. Oni vam niso odgovorili ničesar, le naročili so vam, da prevzemete tu na Ruskem nekakšno tiskarno in jo shranite, dokler je ne izročite osebi, ki jo pošiljajo k vam. Vsega ne vem natanko, ali v glavnem je tako, ne? V nadi ali s pogojem, da je to njih poslednja zahteva in vas odpuste potem za vselej, ste prevzeli naročilo. Bodisi da je vse to resnica ali ne, zvedel sem čisto slučajno, česar menda še ne veste: da ti gospodje nikakor nimajo namena ločiti se od vas."

"To je neslano!" je zavpil Šatov. "Povedal sem jim pošteno, da jih zapuščam v vsem! To je moja pravica, pravica vesti in misli. Tega ne trpm! Ni je sile, ki bi mogla..."

"Čujte, ne kričite!" ga je ustavil Nikolaj Vsevolodovič z veliko resnobo. "Nič se ne bi čudil Verhovenskemu, če bi naju zdaj poslušal na vašem lastnem mostovžu s svojimi ali tujimi učenci. Celo pijane Lebjadkin je bil skoraj prisiljen slediti za vami in vi morebiti za njim, kaj neda? Povejte rajši, ali je Verhovenski zdaj pristal na vaše razloge ali ne?"

Pristal je; rekel je, da lehko in da imam pravico..."

"Nu, potem vas varo. Vem, da je poročal o vas celo Kirilov, ki skoraj sploh ne spada k njim; agentov imajo mnogo, celo takih, ki sami ne vedo, da služijo družbi. Vas so zmerom nadzorovali. Pjotr Verhovenski je med drugim zato prišel v ta kraj, da uredi vašo zadavo enkrat za vselej; v ta namen je pooblaščen odstraniti vas v primernem hipu kot osebo, ki ve preveč in bi lehko kaj izdal. Ponavljam vam, da je vse to zanesljivo; in če dovolite, vam še povem, da so oni bogive zakaj trdno prepričani, da ste vohun in jih gotovo izdaste, če jih že niste. Ali ni resnica?"

Satov je skrivil usta, ko je slišal takšno vprašanje, izrečeno s tako vsakdanjim glasom.

"Če bi bil tudi vohun, komu naj jih izdam?" je vprašal srdito namesto odgovora. "Ne, ne, pustite mene, vrag naj me vzame!" je vzkliknil, pograbivši spet prvotno misel, ki ga je bila očividno še bolj pretresa nego vest o lastni nevarnosti. "Vi, vi Stavrogin, kako ste se mogli pogoziti v takem nesramno, aboton, lakajoško absurdno! Vi član njih družbe! Ali je to dejanje Nikolaja Stavrogina!" je vzkliknil malodane v obupu.

"Oprostite," se je resnično začudil Nikolaj Vsevolodovič, "toda zdi se, da vidite v meni nekakšno solnce, v sebi pa žužka v primeri z menom. To sem opazil že v vašem pismu iz Amerike."

"Vi... vi veste... ah, o meni rajši sploh ne govoriva!" zdaj je pretrgal Šatov. "Če morete o sebi kaj pojasniti, odgovorite... Na moje vprašanje!" je ponavljal razvnet.

"Z veseljem. Vprašate, kako sem se mogel zavreči v takšno milako? Po vsem, kar sem vam povedal, mi je nekaj odkritočnosti v tem pogledu celo dolžnost. Vidite, v strogem zmislu besede se k tej družbi sploh ne prištevam, niti se nisem prišteval; pustil bi jih z mnogo večjo pravico nego vi, ker nisem nikoli pristopil. Narobe, povedal sem jim že odkraj, da nismo tovariši, in če sem jim katerikrat pomagal, sem pomagal kot človek, ki nima kaj delati. Sodeloval sem nekoliko pri preuredbi družbe po novem načrtu — to je vse. Oni pa so si premisili med tem in sklenili sami pri sebi, da je mene tudi nevarno izpustiti; zdi se, da sem obsojen tudi jaz."

"O, pri njih ni drugega kakor smrtna kaže, in vse po predpisih, črno na bele, s pečatom in podpisom treh in pol ljudi. Pa mislite, da so v stanu?"

"Deloma imate prav, deloma ne," je nadaljeval Stavrogin s prejšnjim skoraj lenim ravnodušjem. "Ni dvoma, da igra fantazija preveliko vlogo, kakor vedno v takih slučajih: pečića preenčuje svojo rast in svoj pomen. Če hočete vedeti moje mnenje, sestoj vsa družba vobče samo iz Pjota Verhovenskega, in mož je vreden vse pohvale, da se šteje samo za njenega agenta. Sicer pa njena osnovna misel ni neumnejša od drugih takih. Zvezne imajo z 'Internationale' znali so si oskrbiti agentov po Rusiji ter iztegniti celo dokaj originalen trik... seveda le v teoriji. Kar pa se tiči njihovih tukajšnjih namenov, je gibanja naše ruske organizacije vendar tako temna stvar in skoraj vedno tako polno presenečenj, da sreča pri nas bogme vse poizkušati. Ne pozabite, da je Verhovenski jako žilav človek!"

"Stenica je, testo budalasto, ki Rusije sploh ne razume!" je srdito kriknil Šatov.

"Slabo ga pozname. Res imajo vse ti ljudje premojo po Rusiji, ali vendar le trohice manj od naču dveh; in vrhutega je Verhovenski entuziasem."

"Niti sanjalo se mi ni. In tudi zdaj ne verjamem, vzhod vašim besedam, čeprav... čeprav si je človek nikoli v svesti, s temi bedaki!" je kriknil zdaj v besnosti in treščil s pestjo po mizi. "Ne bojim se jih! Pretrgal sem z njimi. Onile je pritekel ščirkrat k meni, češ da morebiti... toda", je pogledal Stavrogina, "kaj vam je pravzaprav znanega v tej reči?"

DVONOŽEC

in druge zgodbe.

NARAVOSLOVNE PRAVLJICE

Spisal Karl Ewald.

Prevedel Franc Bolka.

(Dalej.)

Dvonožec je pil ovčjo kri in ugriznil globoko v meso.

"Čutiš se tako močnega kot še nikoli!" je viknil "Zdaj naj lev le pride! Z menoj mu bo opravka!"

Potegnila sta kožo doli in zavila vanjo otroka, ki je kmalu potem zaspala gorko in dobro. Potem sta zavlekla ostaneck ovee v svoje domovanje in jedla od tega. Po vsakem zagrizku, ki sta ga založila, čutila sta se bolj zdrava in krepkejša. Nič več nista mislila na mraz in dež, pač pa sta govorila zadovoljno o bodočnosti.

"Tudi jaz hočem imeti tak ovčji kožuh," je rekla žena.

"Dobiš ga," je odvrnil mož in glodal kost. "Če ne najdeva kak druge živali, ki ima še bolj mehak in gorek kožuh. Ker tudi jaz hočem imeti kožuh... In potem bi lahko razpela ovčjo kožo pod streho, tako da ne bi moglo deževati v najino drevesno stanovanje. Jutri pobijem še nekaj ovac in jih privlečem semkaj."

"In midva jih pojeba," se je veselila žena.

"Gotovo," je reklo mož. "Vsak dan bova jedla meso. Dobro je, da sva prišla na to misel; ribe v reki se me zdaj nameč boje."

"Pazi, da se ti ne pripeti kaka nosreča!" je rekla.

"Previden bom," je odvrnil. "Jutri zjutraj grem k reki in počasni več ostrih kamnov, za slučaj, da izgubim tegu, ki ga imam... Več kaj... privezal bom tak oster kamen s srobotom na konci dolge veje... razumeš. Ta ovoce lahko zadrem in ubijem, predno pridrem popolnoma do nje. Ker živali se bodo seveda pred mojim končem, zato ne bo vse do nje prijeti kaka nosreča!"

"Postaviti bi ga bili morali v travo in ga prepustiti samega sebi, kakor sem vam svetoval jaz!" je menila madam jelen. "Zdaj bi si lahko bréz vas pomagal."

"Lezite na vašega mladiča!"

"Postaviti bi ga bili morali v travo in ga prepustiti samega sebi, kakor sem vam svetoval jaz!" je menila madam jelen. "Zdaj bi si lahko bréz vas pomagal."

"Gospa Dvonožica ni rekla niente na vse te govorite; žalostno je opazovala svojega dečka, ki je treptel od mraza.

"Pravzaprav je zelo razvajeno dete!" godrnjala je ježevka.

"Bog obvarju... kar mora biti, mora biti in kdor postavlja naslednike v svet, jih mora primereno vzgojiti. Ali če tak polleten kožuh, moj mali deček pa tu leži zmrzuje?"

"Ti ljudje se nikakor nočejo spomeneti!" je zmerjala madam jelen. "Sami naj gledajo, kako si opomorejo. Kakor si kdo postrelje, tako leži."

"Dvonožec je pomoril vse živali v gozdu... Zdaj sedi sredi travnika in žre leva!" je šepetal.

"Dvonožec je ubil ovoce in govoril v kozu!" je vpila vrana in plakala v mreži.